

ENGLISH  
ESPAÑOL

TRUPER®  
INDUSTRIAL

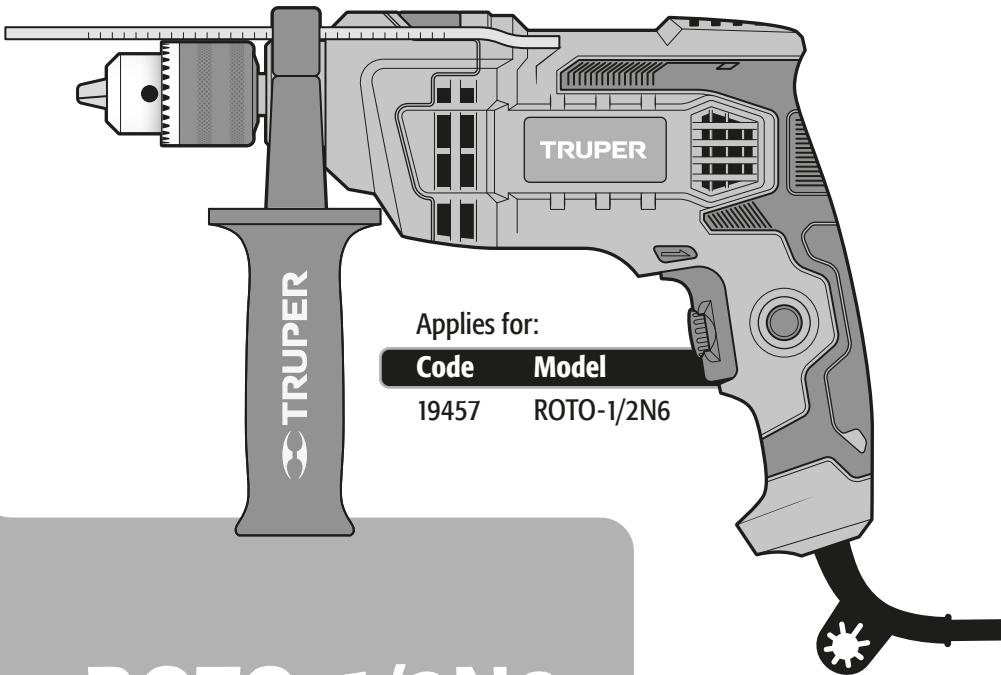
Manual

# Hammer Drill

0.93 Hp    1/2"

Power

Chuck



# ROTO-1/2N6

**! CAUTION**



Read the user's manual thoroughly  
before operating this tool.



Technical Data .....	3
Power Requirements .....	3
 General Power Tool Safety Warnings .....	4
 Safety Warnings for Drills and Hammer Drills .....	5
Parts .....	6
Preparation .....	6
Start Up .....	7
Maintenance .....	8
Notes .....	9
Authorized Service Centers .....	11
Warranty Policy .....	12

**CAUTION**

To gain the best performance of the tool, prolong the duty life, make the Warranty valid if necessary, and to avoid hazards of fatal injuries please read and understand this Manual before using the tool.

Keep this manual for future references.

The illustrations in this manual are for reference only. They might be different from the real tool.

## Use and care recommendations

 **TO EXTEND THE LIFE OF YOUR TOOL.**  
Clean with compressed air after each use.

 Never use or pull the power cord to carry, lift, or disconnect the tool.

 Do not turn the speed selector while the tool is running



 **FULFILL THE WORKING CYCLES.**  
50 min of work and 20 min of rest. Daily maximum 6 hours.



 Perform periodic **MAINTENANCE** to your machine (page 8).

## ROTO-1/2N6

Code	•	19457
Description	•	Hammer Drill
Chuck	•	1/2"
Voltage	•	127 V~
Frequency	•	60 Hz
Current	•	5 A
Functions	•	Drill   Hammer drill
Power	•	0.93 Hp
Strokes per minute	•	0 - 49,600 strokes/min
Speed	•	0 - 3 100 RPM
Work Capacity	•	Steel: 3/8"   Wood: 1"   Concrete: 1/2"
Duty Cycle	•	50 minutes' work per 20 minutes idle. Maximum 6 hours per day
Conductors	•	18 AWG x 2C with insulating temperature of 221 °F
Insulation	•	Class II
IP Grade	•	IP20

Power Cord Grips used in this product: Type "Y".

Tool Build Quality: Reinforced Insulation

Thermal insulation on motor winding: Class B

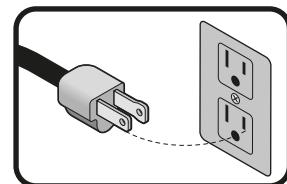
**WARNING** Avoid the risk of electric shock or severe injury. When the power cable gets damaged it should only be replaced by the manufacturer or at a  TRUPER® Authorized Service Center. The build quality of the electric insulation is altered if spills or liquid gets into the tool while in use. Do not expose to rain, liquids and/or dampness.

**WARNING** Before gaining access to the terminals all power sources should be disconnected.



## Power Requirements

**WARNING** Tools with double insulation and reinforced insulation are equipped with a polarized plug (one prong is wider than the other). This plug will only fit in the right way into a polarized outlet. If the plug cannot be introduced into the outlet, reverse the plug. If it still doesn't fit, call a qualified electrician to install for you a polarized outlet. Do not alter the plug in any way. Both insulation types eliminates the need of both a grounded third power cord with three prongs or a grounded power connection.



**WARNING** When using an extension cable, verify the gauge is enough for the power that your product needs. A lower gauge cable will cause voltage drop in the line, resulting in power loss and overheating. The following table shows the right size to use depending on cable's length and the ampere capability shown in the tool's nameplate. When in doubt use the next higher gauge.

Ampere Capacity	Number of Conductors	Extension Gauge From 6 ft to 49 ft	Extension Gauge Higher than 49 ft
From 0 A and up to 10 A		18 AWG	16 AWG
From 10 A and up to 13 A		16 AWG	14 AWG
From 13 A and up to 15 A	3 (one grounded)	14 AWG	12 AWG
From 15 A and up to 20 A		8 AWG	6 AWG

\* It is safe to use only if the extensions have a built-in artifact for over current protection.

AWG = American Wire Gauge - Reference NMX-J-195-ANCE

**WARNING** When operating power tools outdoors, use a  VOLTECK grounded extension cable labeled "For Outdoors Use". These extensions are especially designed for operating outdoors and reduce the risk of electric shock.


**General power tool  
safety warnings**


**⚠ WARNING!** Read carefully all safety warnings and instruction listed below. Failure to comply with any of these warnings may result in electric shock, fire and / or severe damage. **Save all warnings and instructions for future references.**

**Work area****Keep your work area clean, and well lit.**

Cluttered and dark areas may cause accidents.

**Never use the tool in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.**

Sparks generated by power tools may ignite the flammable material.

**Keep children and bystanders at a safe distance while operating the tool.**

Distractions may cause loss of control.

**Electrical Safety****The tool plug must match the power outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with grounded power tools.**

Modified plugs and different power outlets increase the risk of electric shock.

**Avoid body contact with grounded surfaces, such as pipes, radiators, electric ranges and refrigerators.**

The risk of electric shock increases if your body is grounded.

**Do not expose the tool to rain or wet conditions.**

Water entering into the tool increases the risk of electric shock.

**Do not force the cord. Never use the cord to carry, lift or unplug the tool. Keep the cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.**

Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.

**When operating a tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.**

Using an adequate outdoor extension cord reduces the risk of electric shock.

**If operating the tool in a damp location cannot be avoided, use a ground fault circuit interrupter (GFCI) protected supply.**

Using a GFCI reduces the risk of electric shock.

**Personal safety****Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.**

A moment of distraction while operating the tool may result in personal injury.

**Use personal protective equipment. Always wear eye protection.**

Protective equipment such as safety glasses, anti-dust mask, non-skid shoes, hard hats and hearing protection used in the right conditions significantly reduce personal injury.

**Prevent unintentional starting up. Ensure the switch is in the "OFF" position before connecting into the power source and / or battery as well as when carrying the tool.**

Transporting power tools with the finger on the switch or connecting power tools with the switch in the "ON" position may cause accidents.

**Remove any wrench or vice before turning the power tool on.**

Wrenches or vices left attached to rotating parts of the tool may result in personal injury.

**Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.**

This enables a better control on the tool during unexpected situations.

**Dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry. Keep hair, clothes and gloves away from the moving parts.**

Loose clothes or long hair may get caught in moving parts.

**If you have dust extraction and collection devices connected onto the tool, inspect their connections and use them correctly.**

Using these devices reduce dust-related risks.

**Power Tools Use and Care****Do not force the tool. Use the adequate tool for your application.**

The correct tool delivers a better and safer job at the rate for which it was designed.

**Do not use the tool if the switch is not working properly.**

Any power tool that cannot be turned ON or OFF is dangerous and should be repaired before operating.

**Disconnect the tool from the power source and / or battery before making any adjustments, changing accessories or storing.**

These measures reduce the risk of accidentally starting the tool.

**Store tools out of the reach of children. Do not allow persons that are not familiar with the tool or its instructions to operate the tool.**

Power tools are dangerous in the hands of untrained users.

**Service the tool. Check the mobile parts are not misaligned or stuck. There should not be broken parts or other conditions that may affect its operation. Repair any damage before using the tool.**

Most accidents are caused due to poor maintenance to the tools.

**Keep the cutting accessories sharp and clean.**

Cutting accessories in good working conditions are less likely to bind and are easier to control.

**Use the tool, components and accessories in accordance with these instructions and the projected way to use it for the type of tool when in adequate working conditions.**

Using the tool for applications different from those it was designed for, could result in a hazardous situation.

**Service****Repair the tool in a  TRUPER® Authorized Service Center using only identical spare parts.**

This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

This tool is in compliance with  
the Official Mexican Standard  
(NOM - Norma Oficial Mexicana).

# Safety Warnings for Drills and Hammer Drills

**TRUPER**  
INDUSTRIAL

## Select the Right Bit

- CAUTION** • Select the right bit for the material. This reduces the risk of severe injuries and makes the work faster.
- When drilling concrete or stone, use bits specifically dedicated for concrete.
  - For metal or plastic use metalworking bits. The measurements cover a minimum of 1.5 mm up to the maximum capacity of the chuck. (13mm).
  - To work on wood, select regular bits dedicated for wood work. In any event, to drill orifices 0.25" or smaller, use bit to work on metal.
  - Do not try to use bits exceeding the chuck capacity.

## Before Operating the Hammer Drill

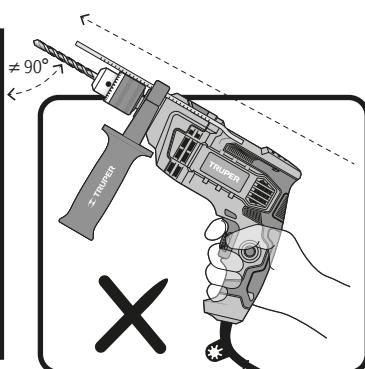
- Take your time assessing the job to carry out. Make sure you watch all the necessary caution measures before you start drilling.

**WARNING** • Adjust correctly the bit into the chuck. Remove the chuck key before starting to drill. If the key is not removed, it can shoot out with great speed and cause severe injuries.

**DANGER** • Before drilling into a wall, floor or ceiling, make sure there are no hidden objects like cables, wiring or pipes.

**DANGER** • Double check the switch is OFF (see page 7, Strat Up and Operation Control) before connecting the tool. Otherwise, it will star unexpectedly and could cause severe injuries.

**CAUTION** • Turn OFF and disconnect the tool before reversing the chuck rotation direction and / or replacing the bit.



Wrong Way to Operate the Hammer Drill

## While Operating the Hammer Drill

• Hold the tool using both the main handle and the auxiliary handle if supplied with the tool. Keep in mind that losing control can causes severe personal injuries.

• Hold the tool by the insulated surfaces, emphasizing when carrying out jobs where the cutting bit may contact hidden wires or its own power cable. Contact with a power conducting cable, electrify the metal parts of the tool and cause an electric shock to the operator.

• Do not force the tool to excessive force.

**CAUTION** • If the bit gets stuck in the work piece, shut off the hammer drill immediately! Then, remove the bit out from the work piece. Do not try to remove a stuck bit by turning it On and Off the tool to accelerate the drilling job.

• Do not exercise too much pressure on the tool in order to accelerate the drilling. Otherwise, the bit gets damaged and the efficiency will decrease as well as the useful life of the tool.

**WARNING** • The bigger the diameter of the bit, the higher the reactive force. It may cause losing control of the tool. To prevent this possibility, hold the tool firmly with both hands and stand well balanced while drilling at 90°.

• stay alert and prepared to relax the force when the bit drills through metal. Sudden movements may break the bit or damage the tool body.

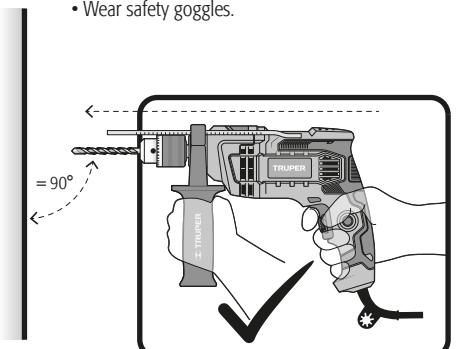
**CAUTION** • Do not touch the bit or the orifice right after drilling. Allow cooling down time to manipulate. Do not try to cool down using water or oil.

• Avoid setting the tool in a place where there may be particles and / or dust immediately after using it. These particles may be absorbed inside the tool mechanism and damage it.

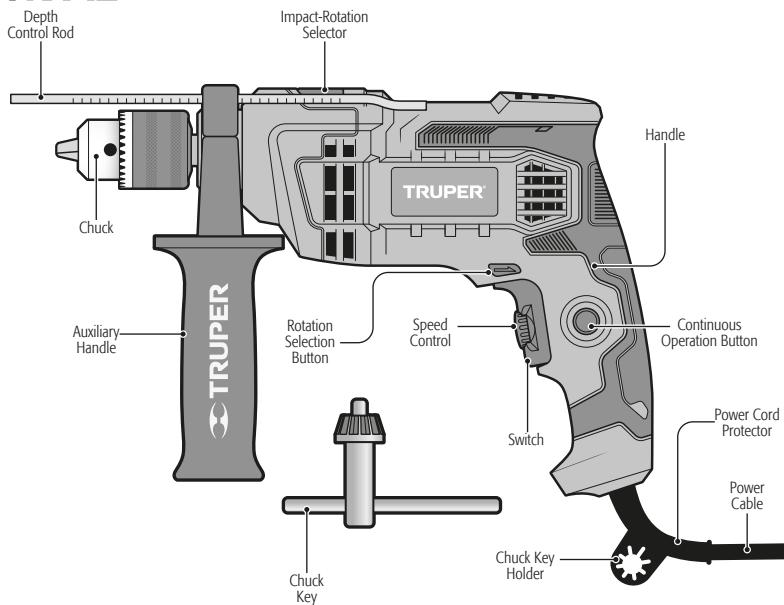
• Wear hearing protection when using the hammer drill. Exposure to noise may cause hearing loss.

• Wear anti-dust mask and a dust extracting equipment. Remember that working materials such as asbestos, paint with lead, additives, some kinds of wood, metals or minerals is highly toxic.

• Wear safety goggles.



Right Way to Operate the Hammer Drill



## Preparation

### Auxiliary Handle and Depth Control Rod Assembly

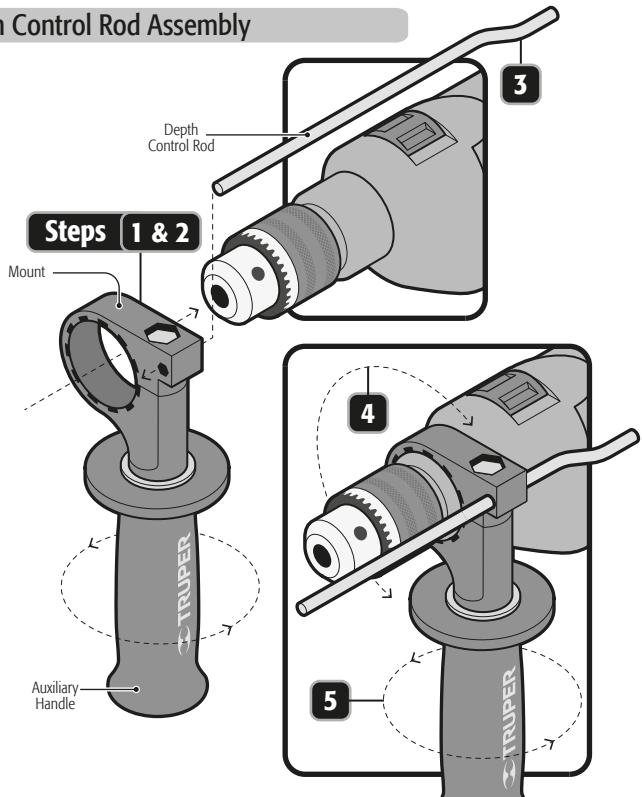
1. Turn the auxiliary handle in a clockwise direction while released so that the opening in the mount gets through freely over the chuck.

2. Insert the hammer drill head through the auxiliary mount.

3. Insert the depth control rod into the mount orifice.

4. Rotate the auxiliary handle together with its mount until it is set in the right position to operate the tool. The auxiliary mount is secure when the handle notches assemble in the gearbox.

5. Turn the auxiliary handle to firmly set the mount onto the hammer drill head.



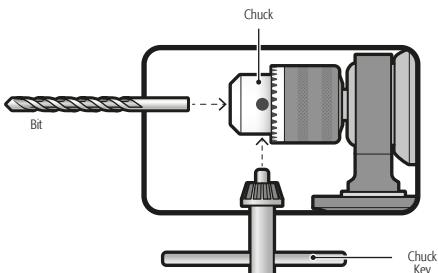
# Preparation

**TRUPER**  
INDUSTRIAL

## Bit Fitting

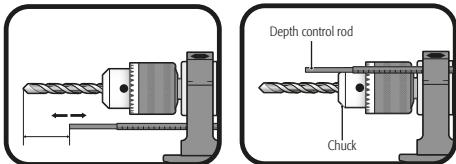
- Put the bit into the chuck until it stops. Fasten with the chuck key and tighten the chuck alternatively into each of the orifices.

**WARNING** • Clean burr and any other foreign object from the bit and the chuck. Otherwise, the bit cannot be tight and could cause personal injuries.



## Depth control rod adjustment

- Loosen the auxiliary handle (See Page 6; auxiliary handle assembly), to allow free movement of the rod.
- Move the depth rod so that the distance between the end of the rod and the end of the drill bit equals the desired drilling depth.
- Tighten the auxiliary handle (See Page 6; auxiliary handle assembly), to lock the rod in position.
- When drilling with the depth rod, stop when the end of the rod reaches the surface.



# Start Up

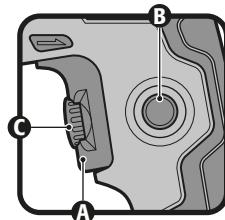
## Start Up and Operation Control

### Intermittent operation:

Connect the plug into the power inlet.  
Press the switch (A) to start the hammer drill.  
To stop, just release the switch.

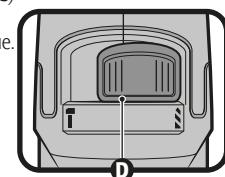
### Continuous Operation:

Connect the plug into the power inlet.  
Press the switch (A) and block it pressing the continuous use button (B).  
To stop, press and then, release the switch.



## Speed Control

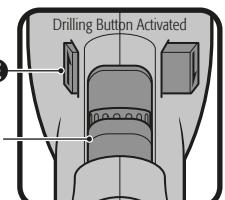
- The tool can operate in different speeds. These can be selected adjusting the speed control (C) built in the switch.
- Turn the speed control in a clockwise direction to increase the Hammer Drill speed and torque.
- Turn in a counterclockwise direction to decrease speed and torque.



## Changing From Hammer Drill To Drill

- To drill concrete, floor tile or materials of similar hardness, move the impact-rotation selector (D) all the way towards the IMPACT mark. The bit will hit the material while rotating at the same time.
- To drill metal, wood or plastic, move the impact-rotation selector completely towards the DRILL mark to make the bit rotate onto the material.

**WARNING** Do not try to drill metal, wood or plastic with the hammer drill into IMPACT mode setting (selector towards IMPACT). Otherwise the tool efficiency will lessen and the bit tip gets damaged.



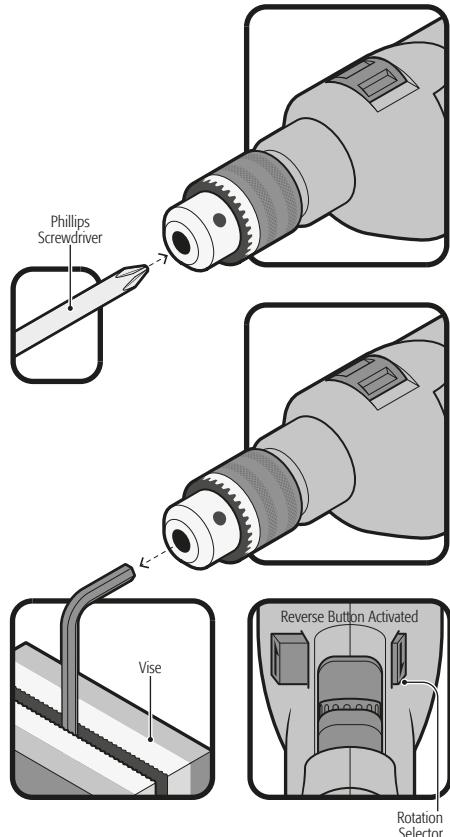
## Rotation Direction

- To have the bit rotating forward and drill, press the rotation selector (E), the button with the arrow pointing the chuck.
- Turn in reverse and habilitate the screwdriver press the button with the arrow pointing the Hammer Drill handle.

**WARNING** Never use the tool in reverse when having the impact - rotation selector into the IMPACT position (selector towards IMPACT). Otherwise, the impact system will be severely damaged.

## Chuck Replacement

- Remove the auxiliary handle and open the chuck jaws all the way.
- Using a screwdriver remove the left-threaded safety screw with a clockwise movement.
- Fit the long side of an "L" Allen key (not included) in a vise and insert the short side of the "L" Allen key (not included) to the chuck. Close the jaws.
- Move the rotation selector lever into the reverse position (see page 7, Rotation Direction) and fastening with a firm hand activate the hammer drill. The chuck will be released with the turn.
- Set the new chuck threading into the hammer drill thread until it stops.
- Open the jaws fully and thread the screw in a counter-clockwise position. Tighten with a screwdriver.



## Cleaning And Care

- To guarantee adequate motor cooling, always keep slots clean and free of obstructions.
- Regularly inspect all the assembly screws. Double-check they are properly tightened. If any screws are loose, tighten immediately.

## Lubrication

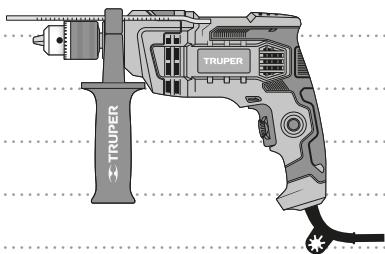
- We recommend lubricating the tool transmission every carbon brush replacement in a **TRUPER®** Authorized Service Center.

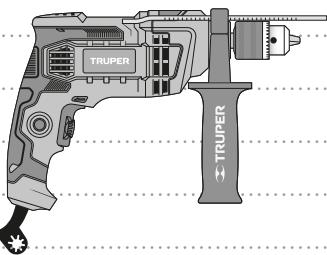
## Carbon Brush Replacement

- Carbon brushes shall be checked periodically. When showing signs of wear go to a **TRUPER®** Authorized Service Center to have both carbon brushes replaced.
- When replaced, ask the technician to inspect if the new carbon brushes move freely in the carbon brush housing. Ask to turn on the tool during 5 minutes to even the contact in the carbon brushes and the commutator.
- Use only original **TRUPER®** spare carbon brushes, designed specifically with the right strength and electric resistance for each type of motor. Carbon brushes with different specifications may damage the motor.
- When replacing carbon brushes, always change both.

## Service

- Servicing tools should only be made in a **TRUPER®** Authorized Service Center. Service and maintenance performed by non-qualified people may be dangerous and can lead to personal injuries. It also makes the product Warranty void.





# Authorized Service Centers

**TRUPER**  
INDUSTRIAL

In the event of any problem contacting a Truper Authorized Service Center, please see our webpage [www.truper.com](http://www.truper.com) to get an updated list, or call our toll-free numbers **800 690-6990** or **800 018-7873** to get information about the nearest Service Center.

AGUASCALIENTES	<b>DE TODO PARA LA CONSTRUCCIÓN</b> GRAL. BARRAGÁN #1201, COL. GREMIAL, C.P. 20030, AGUASCALIENTES, AGS. TEL.: 449 994 0557	MORELOS	<b>FIX FERRETERÍAS</b> CAPITAN ANZURES #95, ESQ. JOSÉ PERDIZ, COL. CENTRO, C.P. 62740, CUAUTLA, MOR. TEL.: 735 352 8931
BAJA CALIFORNIA	<b>SUCRAL Tijuana</b> AV. LA ENCANTADA, LOTE #5, PARQUE INDUSTRIAL EL PUEBLO II, C.P. 22244, Tijuana, B.C. TEL.: 664 969 5100	NAYARIT	<b>HERRAMIENTAS DE TEPIC</b> MAZATLÁN #117, COL. CENTRO, C.P. 63000, TEPIC, NAY. TEL.: 311 258 0540
BAJA CALIFORNIA SUR	<b>FIX FERRETERÍAS</b> FELIPE ÁNGELES ESQ. RUIZ CORTÍNEZ S/N, COL. PUEBLO NUEVO, C.P. 23670, CD. CONSTITUCIÓN, B.C.S. TEL.: 613 132 1115	NUEVO LEÓN	<b>SUCRAL MONTERREY</b> CARRETERA LAREDO #300, 1B MONTERREY PARKS, COLONIA PUERTA DE ANÁHUAC, C.P. 66052, ESCOBEDO, NUEVO LEÓN, TEL.: 81 8352 8791 / 81 8352 8790
CAMPECHE	<b>TORNILLERÍA Y FERRETERÍA AAA</b> AV. ALVARO OBREGÓN #524, COL. ESPERANZA C.P. 24080 CAMPECHE, CAMP. TEL.: 981 815 2808	OAXACA	<b>FIX FERRETERÍAS</b> AV. 20 DE NOVIEMBRE #910, COL. CENTRO, C.P. 68300, TUXTEPEC, OAX. TEL.: 287 106 3092
CHIAPAS	<b>FIX FERRETERÍAS</b> AV. CENTRAL SUR #27, COL. CENTRO, C.P. 30700, TAPACHULA, CHIS. TEL.: 962 118 4083	PUEBLA	<b>SUCRAL PUEBLA</b> AV. PERIFÉRICO #2-A, SAN LORENZO ALMECATLA, C.P. 72710, CUATLACINGO, PUE. TEL.: 222 282 8282 / 84 / 85 / 86
CHIHUAHUA	<b>SUCRAL CHIHUAHUA</b> AV. SILVESTRE TERRAZAS #12-111, PARQUE INDUSTRIAL BAFAR, CARRETERA MÉXICO CUAUHTÉMOC, C.P. 31415, CHIHUAHUA, CHIH. TEL. 614 434 0052	QUERÉTARO	<b>ARU HERRAMIENTAS S.A DE C.V.</b> AV. PUERTO DE VERACRUZ #110, COL. RANCHO DE ENMEDIO, C.P. 76842, SAN JUAN DEL RÍO, QRO. TEL.: 427 268 4544
CIUDAD DE MÉXICO	<b>FIX FERRETERÍAS</b> EL MONSTRUO DE CORREDOR, CORREDOR # 35, COL. CENTRO, C.P. 06060, CUAUHTÉMOC, CDMX. TEL: 55 5522 5031 / 5522 4861	QUINTANA ROO	<b>FIX FERRETERÍAS</b> CARRETERA FEDERAL MZ. 46 LT. 3 LOCAL 2, COL EJIDAL, C.P. 77710 PLAYA DEL CARMEN, Q.R. TEL.: 984 267 3140
COAHUILA	<b>SUCRAL TORREÓN</b> CALLE METAL MECÁNICA #280, PARQUE INDUSTRIAL ORIENTE, C.P. 27278, TORREÓN, COAH. TEL.: 871 209 6823	SAN LUIS POTOSÍ	<b>FIX FERRETERÍAS</b> AV. UNIVERSIDAD #1850, COL. EL PASEO, C.P. 78320, SAN LUIS POTOSÍ, SLP. TEL: 444 822 4341
COLIMA	<b>BOMBAS Y MOTORES BYMTESA DE MANZANILLO</b> BLVD. MIGUEL DE LA MADRID #190, COL. 16 DE SEPTIEMBRE, C.P. 28239, MANZANILLO, COL. TEL.: 314 332 1986 / 332 2013	SINALOA	<b>SUCRAL CULIACÁN</b> AV. JESÚS KUMATE SUR #4301, COL. HACIENDA DE LA MORA, C.P. 80143, CULIACÁN, SIN. TEL.: 667 173 9139 / 173 8400
DURANGO	<b>TORNILLOS ÁGUILA, S.A. DE C.V.</b> MAZURIÓ #200, COL. LUIS ECHEVERRÍA, DURANGO, DGO.TEL.: 618 817 1946 / 618 818 2844	SONORA	<b>FIX FERRETERÍAS</b> CALLE 5 DE FEBRERO #517, SUR LT. 25 MZ. 10, COL. CENTRO, C.P. 85000, CD. OBREGÓN, SON. TEL.: 644 413 2392
ESTADO DE MÉXICO	<b>SUCRAL CENTRO JILOTEPEC</b> PARQUE INDUSTRIAL #1, COL. PARQUE INDUSTRIAL JILOTEPEC, JILOTEPEC, EDO. DE MÉX. C.P. 54257, TEL: 761 782 9101 EXT. 5728 Y 5102	TABASCO	<b>SUCRAL VILLAHERMOSA</b> CALLE HELIO LOTES 1, 2 Y 3 MZ. #1, COL. INDUSTRIAL, 2A ETAPA, C.P. 86010, VILLAHERMOSA, TAB. TEL.: 993 353 7244
GUANAJUATO	<b>CÍA. FERRETERA NUEVO MUNDO S.A. DE C.V.</b> AV. MÉXICO - JAPÓN #225, CD. INDUSTRIAL, C.P. 38010, CELAYA, GTO. TEL.: 461 7578 / 79 / 80 / 88	TAMAULIPAS	<b>VM ORINGS Y REFACCIONES</b> CALLE ROSITA #527 ENTRE 20 DE NOVIEMBRE Y GRAL. RODRÍGUEZ, FRACC. REYNOSA, C.P. 88780, REYNOSA, TAMS. TEL.: 899 926 7552
GUERRERO	<b>CENTRO DE SERVICIO ECLIPSE</b> CALLE PRINCIPAL MZ.1 LT. 1, COL. SANTA FE, C.P. 39010, CHILPANCINGO, GRO. TEL.: 747 478 5793	TLAXCALA	<b>SERVICIOS Y HERRAMIENTAS INDUSTRIALES</b> PABLO SIDAR #132, COL. BARRIO DE SAN BARTOLOMÉ, C.P. 90970, SAN PABLO DEL MONTE, TLAX. TEL.: 222 271 7502
HIDALGO	<b>FERREPRESOS S.A. DE C.V.</b> LIBERTAD ORIENTE #504 LOCAL 30, INTERIOR DE PASAJE ROBLEDO, COL. CENTRO, C.P. 43600, TULANCINGO, HGO. TEL.: 775 753 6615 / 775 753 6616	VERACRUZ	<b>LA CASA DISTRIBUIDORA TRUPER</b> BLVD. PRIMAVERA ESQ. HORTENSIA S/N, COL. PRIMAVERA C.P. 93308, POZA RICA, VER. TEL.: 782 823 8100 / 826 8484
JALISCO	<b>SUCRAL GUADALAJARA</b> AV. ADOLFO B. HORN # 6800, COL. SANTA CRUZ DEL VALLE, C.P. 45655, TLAJOMULCO DE ZUÑIGA, JAL. TEL.: 33 3606 5285 AL 90	YUCATÁN	<b>SUCRAL MÉRIDA</b> CALLE 33 #600 Y 602, LOCALIDAD ITZINCAB Y MULSAY, MPIO. UMÁN, C.P. 97390, MÉRIDA, YUC. TEL.: 999 912 2451
MICHOACÁN	<b>FIX FERRETERÍAS</b> AV. PASEO DE LA REPÚBLICA #3140-A, COL. EX-HACIENDA DE LA HUERTA, C.P. 58050, MORELIA, MICH. TEL.: 443 334 6858		

Code	Model	Brand
19457	ROTO-1/2N6	<b>TRUPER®</b> INDUSTRIAL

**Warranty.** Duration: 5 year. Coverage: parts, components and workmanship against manufacturing or operating defects, except if used under conditions other than normal; when it was not operated in accordance with the instructive; was altered or repaired by personnel not authorized by **Truper®**. To make the warranty valid, only present the product in the establishment where you bought it or in Corregidora 35, Centro, Cuauhtémoc, CDMX, 06060, where you can also purchase parts, components, consumables and accessories. The costs of transportation of the product that derive from its fulfillment of its service network are included. **Truper will not require any proof of purchase to make the warranty effective.** Phone number 800-018-7873. Made in China. Imported by Truper, S.A. de C.V. Parque Industrial 1, Parque Industrial Jilotepec, Jilotepec, Edo. de Méx. C.P. 54257, Phone number 761 782 9100.



Stamp of the business. Delivery date:

# Poliza de Garantía

**TRUPER®** INDUSTRIAL

Código  
19457

Modelo  
ROTO-1/ZN6

Marca

INDUSTRIAL  
**TRUPER®**

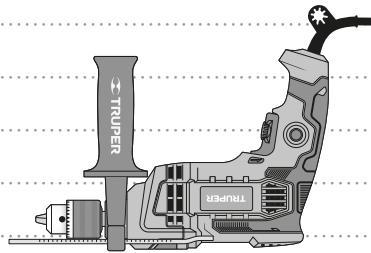
Sello del establecimiento comercial. Fecha de entrega:

Garanía. Duración: 5 años. Cobertura: piezas, componentes y mano de obra contra defectos de fabricación o funcionalidad, excepto si se usó en condiciones distintas a las normales; cuando no fue operado conforme a las instrucciones; fue alterado o preparado por personal no autorizado por TRUPER®. Para hacer efectiva la garantía se requiere que el producto en el establecimiento donde lo compró o en Corregidora 35, Centro, Querétaro, CDMX, 06060, donde también podrá adquirir partes, componentes, consumibles y accesorios. Incluirá los gastos de transporte del producto que deviene de su cumplimiento de acuerdo a los servicios de reparación que ofrezca la red de servicios. TRUPER no solicitará ningún tipo de comprobante de pago para hacer efectiva la garantía. Tel. 800-018-7873. Made in/Hecho en China. Importador TRUPER, S.A. de C.V. Parque Industrial Jilotepec, Jilotepec, Edo. de Mex. C.P. 54257, Tel. 761 782 9100.



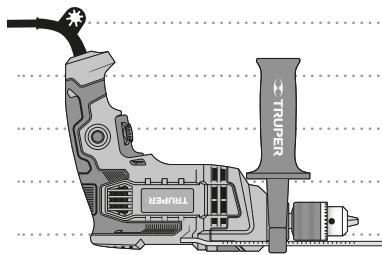
En caso de tener algún problema para contactar un Centro de Servicio Autorizado Truper®, consulte nuestra página [www.truper.com](http://www.truper.com) donde obtendrá un listado actualizado, o llame al: 800 690-6990 ó 800 018-7873 donde le informaremos en cuál es el Centro de Servicio más cercano.

<b>MORELOS</b> <b>FIX FERRERIAS</b> CPTIAZANAS #93, ESO. JOSE PEREZ, COL. MORELOS CP 62400, CUAUTLA, MOR. TEL.: 735 28931	<b>NAYARIT</b> <b>HERMANITAS DE TEPIC</b> NAYARITA #100, COL. CENTRO, CP 63000, TEPIC, NAY. TEL.: 311 258 4040	<b>NUVO LEON</b> <b>SUCURSAL MONTERREY</b> CARRERAS LAUREANO #300, 18 / MONTERREY PARKS, COLONIA PURERA DE ANAHUAC, CP. 66052, ESCOBEDO, NUVO LEON, TEL.: 81 8352 8791 / 81 8352 8800	<b>OAXACA</b> <b>SUCURSAL PUEBLA</b> AV. 20 DE NOVIEMBRE #910 COL. CENTRO, CP. 68300, OAXACA, TEL.: 287 106 3092	<b>CHIAPAS</b> <b>SUCURSAL PUEBLA</b> AV. PIEDRAS DEL RECREO #7A, SAN JUAN DEL RIO, QRO. TEL.: 472 288 4544	<b>QUINTANA ROO</b> <b>AVU FIX FERRERIAS SA DE CV</b> AV. PLAZA DE LA REVOLUCION #103, COL. PLAZA DEL CARMEN, Q.R. TEL.: 984 271 1340	<b>COAHUILA</b> <b>SUCURSAL TORREON</b> C.P. 77170 PLAZA DEL CARMEN #96 3T LOCAL 2, COL. EJIDAL, SAN LUIS POTOSI, SL.P., TEL.: 444 22 4341	<b>MEXICO</b> <b>AV SISTERAS FERRERIAS #12-11, PRAQUE INDUSTRIAL</b> C.P. 55220, COL. CENTRO, C.P. 55340, TORREON, COAH. TEL.: 81 209 68 23	<b>DURANGO</b> <b>TORNILLO AGUILA SA DE CV</b> C.P. 32219, COL. LUIS MARDI #16, DURANGAL. TEL.: 81 209 68 23
<b>MICHOACAN</b> <b>SUCURSAL MERIDA</b> CALLE 55 #600 y 602, LOCALIDAD ITZICAB Y MULSAY, MPDO, YUCATAN, CP. 97390, MERIDA, YUC. TEL.: 999 912 2451	<b>VERACRUZ</b> <b>LAS CASAS DISTRIBUIDORA TRUPER</b> BLVD. PRIMERALES #62, LOCALIDAD ITZICAB Y MULSAY, CP. 97390, SAN PABLITO DE SAN BARTOLOME, TEL.: 782 823 8100 / 826 8484	<b>TLAXCALA</b> <b>SERVICIOS Y HERMANITAS INDUSTRIALES</b> CALLE ROSITA #527 ENTRE 20 DE NOVIEMBRE Y GRAL. RODRIGUEZ, C.P. 88780, REYES, PUE. TEL.: 722 171 2502	<b>TAMAULIPAS</b> <b>VIA DORNIS Y REFRACCIONES</b> CALLE 5 DE MARZO #225, COL. INDUSTRIAL C.P. 88010, CIUDAD MADERA, TEL.: 881 7578 / 79 / 80 / 88	<b>GUANAJAUTA</b> <b>CAJA DE SERVICIOS ECLIPSE</b> CALLE PRINCIPAL MZ 1, 2 Y 3 MZ. #1, COL. SANTA FE, C.P. 39010.	<b>CUERREO</b> <b>LIBERDAD OBRERA #34 LOCAL 30, INTERIOR DE BASEDE</b> HGO. C.P. 43650, COL. CENTRO, C.P. 43600, LIBERDAD OBRERA #34 LOCAL 30, INTERIOR DE BASEDE	<b>JALISCO</b> <b>SUCURSAL GRADALABA</b> AV. ADOLOC HOHN #600, COL. SANTA CRUZ DEL	<b>MICHOCAN</b> <b>FIX FERRERIAS</b> AV. PASEO DE LA REPUBLICA #340 A, COL. MICH. TEL.: 443 334 6858	<b>MICHOCAN</b> <b>EXCHAGUA DE LA HUERTA</b> C.P. 58050, MORELIA, MICH.
<b>MICHOACAN</b> <b>SUCURSAL MERIDA</b> CALLE 55 #600 y 602, LOCALIDAD ITZICAB Y MULSAY, MPDO, YUCATAN, CP. 97390, MERIDA, YUC. TEL.: 999 912 2451	<b>YUCATAN</b> <b>VERACRUZ</b> BLVD. PRIMERALES #62, LOCALIDAD ITZICAB Y MULSAY, CP. 97390, SAN PABLITO DE SAN BARTOLOME, TEL.: 782 823 8100 / 826 8484	<b>TLAXCALA</b> <b>SERVICIOS Y HERMANITAS INDUSTRIALES</b> CALLE ROSITA #527 ENTRE 20 DE NOVIEMBRE Y GRAL. RODRIGUEZ, C.P. 88780, REYES, PUE. TEL.: 722 171 2502	<b>TAMAULIPAS</b> <b>VIA DORNIS Y REFRACCIONES</b> CALLE 5 DE MARZO #225, COL. INDUSTRIAL C.P. 88010, CIUDAD MADERA, TEL.: 881 7578 / 79 / 80 / 88	<b>GUANAJAUTA</b> <b>CAJA DE SERVICIOS ECLIPSE</b> CALLE PRINCIPAL MZ 1, 2 Y 3 MZ. #1, COL. SANTA FE, C.P. 39010.	<b>CUERREO</b> <b>CHALPANEINGO, GRO.</b> TEL.: 747 878 7593	<b>HIDALGO</b> <b>SUCURSAL GRADALABA</b> AV. MEXICO - JIRON #225, COL. INDUSTRIAL C.P. 88010.	<b>MICHOACAN</b> <b>FIX FERRERIAS</b> AV. PASEO DE LA REPUBLICA #340 A, COL. MICH. TEL.: 443 334 6858	<b>MICHOACAN</b> <b>EXCHAGUA DE LA HUERTA</b> C.P. 58050, MORELIA, MICH.



Notas

INDUSTRIAL  
TRUPER®



# Mantenimiento

- Cuando se hace el cambio de carbonos siempre debes tener en cuenta que los carbonos de la parte delantera del motor se quedan fijos y la resistencia eléctrica disminuye.

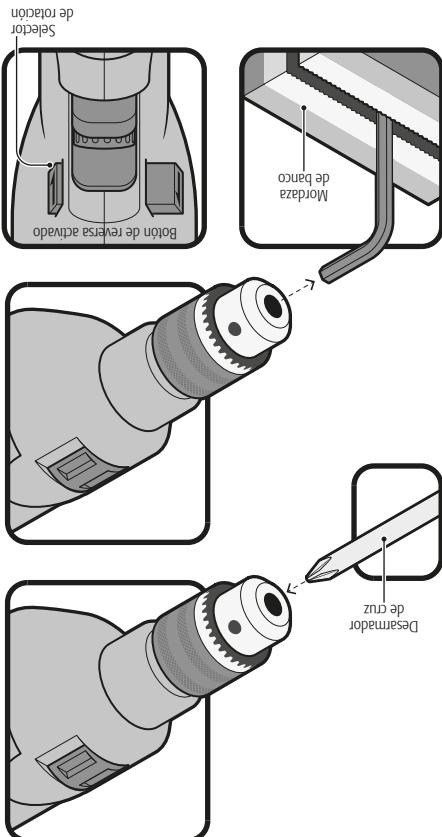
- Despues de que hayan sido reemplazados, pida que se desgastado.
  - Inspeccione si los nuevos carbonos cubren mejor el quemamiento en el reactor-carbono y solicite que encienda la hornilla de los carbonos y el conmutador.
  - Solo se deben de usar carbonos de repuesto.

- Los carbonos deben revisarse periódicamente, y ser remplazados siempre por un Centro de Servicio Autorizado **TRUPER**. cuando se hayan

## Cambio de carbonos

- Se recomienda que la transmisión de la herramienta sea lubrificada cada cambio de carbones en un Centro de Servicio Autorizado **TRUPER**.

## Lubricación



Limpieza y cuidados

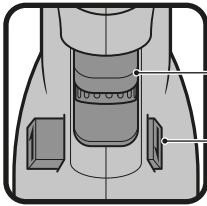
- El servicio de las herramientas debe ser realizable únicamente en un Centro de Servicio Autorizado.
  - Los proveedores regulamente todos los tornillos de montaje que se utilizan en la fabricación de los tornillos establecidos corredumante. En
  - Los proveedores regulamente todos los tornillos de montaje que se utilizan en la fabricación de los tornillos establecidos corredumante. En
  - El servicio y mantenimiento debe ser realizable para garantizar un entramado adecuado de estructuras para garantizar una durabilidad y resistencia de las estructuras y materiales de acuerdo con las normas de diseño y construcción establecidas.
  - El servicio y mantenimiento debe ser realizable para garantizar una durabilidad y resistencia de las estructuras y materiales de acuerdo con las normas de diseño y construcción establecidas.

SERVICO

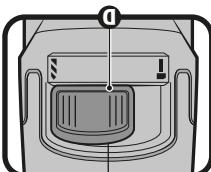
- Siempre mantiene los eventos impares de estructuraciones para garantizar un entramiento adecuado
- Immediatamente caso de que alguno de los torneos este suelto, penetrelo y segregue de que estén separados completamente. En las condiciones regulamentares todos los torneos de montaje del motor.

Cambio de broqueo

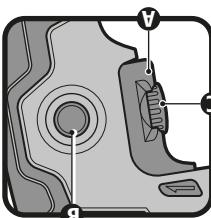
**INDUSTRIAL**  
**TRUPEER®**



Boton para taladrar activado.



10 of 10



## Dircción de rotación

- Para que la broca gire hacia adelante y pueda retirarla, presione en el botón para modo reversibile (E), el botón con la flecha que apunta al borde.
- Para que la broca gire hacia adelante y pueda sacar los dientes de la madera, presione en el botón para modo reversibile.
- Para que el selector de posición de la herramienta se desbloquee, presione el botón para modo reversibile (E) y manténgalo presionado.
- A ADVERTENCIA Nunca utilice la herramienta en un ambiente que esté lleno de polvo o arena.
- Para que el selector de posición de la herramienta se desbloquee, presione el botón para modo reversibile (E).

reduciría la eficiencia de la herramienta, y dañaría la punta de la broca.

**1. ADVERTENCIA** No intente perforar metal, madera o plástico con el tornillo en el modo de MPAIRTO (el selector hace la función de control de velocidad). De lo contrario se romperá el tornillo.

meridional, rotulado al mismo tiempo. Para perforar la plástica, recorra el selector de impacto-rotación hacia **NOR** (NADIR) para que la broca toque el material.

- Para perfeccionar homologías, piedra baliosa o materiales de dureza similar, recorrerá el selector de impacto-trotación (D) hacia la (IMPACTO). La broca golpeará el

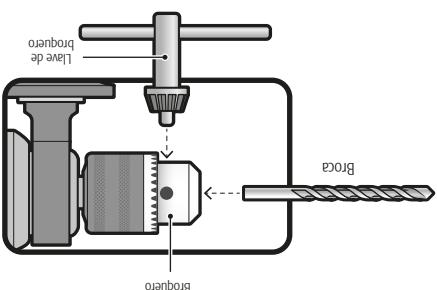
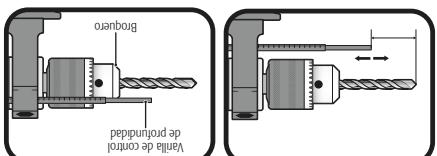
Cambio de rotomartillo a taladro

7. La herramienta propone operar en el control de velocidad (**C**) que se encuadra en el interrupción. Gire el anudamiento de control de velocidad (**C**) que es necesario para la retroalimentación. Esto es seleccionar el anudamiento de control de velocidad (**C**) que es necesario para la retroalimentación.

- Operación continua:
  - Conecte la dawila al tomacorriente.
  - Para interrumpir su uso, simplemente suelte el interruptor.
- Presione la dawila al tomacorriente:
  - Conecte la dawila al tomacorriente.
  - Para interrumpir su uso, simplemente suelte el interruptor.
- Presione el interruptor (A) y líquelo, apretando el botón de uso continuo (B):
  - Para interrumpir su funciónamiento, presione y desplace sobre el interruptor.

Control de velocidad

# Puesta en marcha



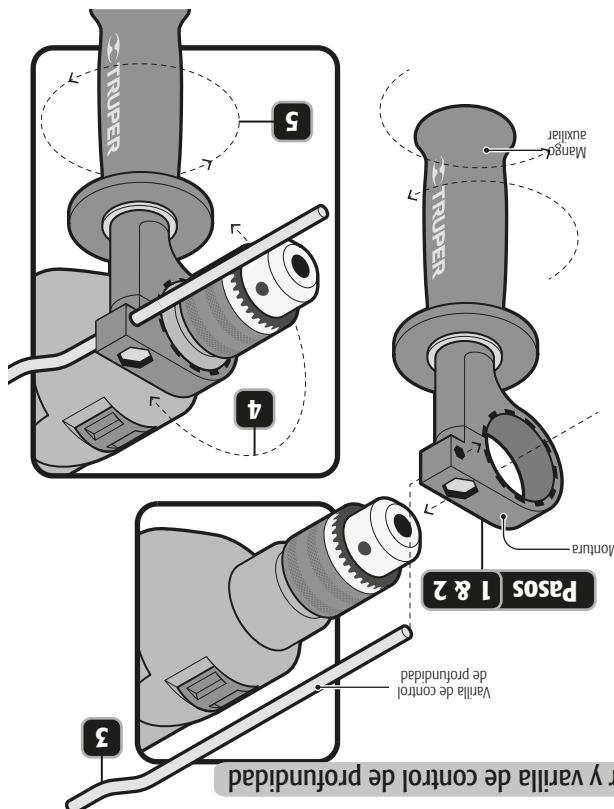
Ajuste de varilla de control de profundidad

**ALTERACIONES** tienen las tablas y cuadros que  
detallan los cambios y alteraciones que  
ocurren en la persona con lesiones cerebrales.

- Introduzca la frase dentro del parágrafo hasta que  
tome y asegúrelo con el lápiz de los oficiales alrededor.
- Repetir lo anterior para cada uno de los oficiales.

#### **Instalación de la broca**

# Preparación



4. Roté el mango auxiliar juntito con su montura hasta colocarlo en una posición adecuada para probar la profundidad.

5. Gire el mango auxiliar para fijar la varilla de profundidad.

6. Apriete la varilla de control de profundidad en el mango auxiliar.

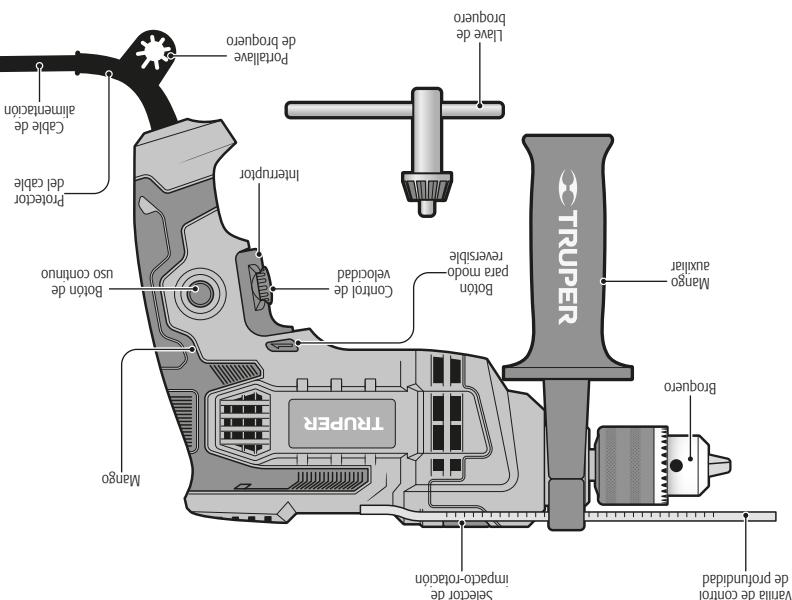
7. Inserte la varilla de control de profundidad en el mango auxiliar del rotomartillo.

8. Inserte la varilla de control de profundidad en el mango auxiliar.

9. Inserte la varilla de control de profundidad en el mango auxiliar.

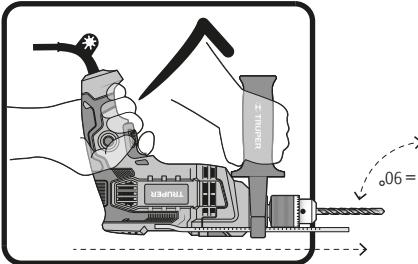
10. Inserte la varilla de control de profundidad en el mango auxiliar.

## Preparación



## Partes

forma correcta de operar el rotomatillo



- **ADVERTENCIA** • En el cuadro más grande seña el diagrama de la broca, la fuerza necesaria es mayor, lo que produce provocar una perdida del control de la herramienta. Para evitar esta posibilidad se debe tener en cuenta que con ambas manos y mantenga una posición equilibrada sobre ambos pies mientras perfora a 90°.
- Este atornavese el material los movimientos repetitivos producen la fatiga de un brazo o dolor de espalda. romper la herramienta al intentar girarla.
- Broca dentada y preparada para refilar la fuerza en cuanto la imprimen para manipularla. No intente extraerlos con una alicates.
- Punto de impacto de la herramienta en un sitio con partículas y/o polvo immedioamente después de haber sido usada, estos pueden ser absorbidos dentro del mecanismo de la herramienta.
- Evite colocar la herramienta en un sitio con partículas y/o arena.
- Usar protectores para los oídos cuando se utilice el rotamártillo. La exposición a ruido puede causar pérdida auditiva.
- Utilice mascarilla antipolvo y un equipo protector de polvos que despiden materiales como asbesto, plomo, aditivos, minerales o metales pesados de madera, etc.
- Utilice guantes que despiden materiales tóxicos.

**A ADVERJ ENCLIA** • En Clunato mas grande se en

- No el área demandada presenta la herramienta con tal de acelerar la perforación. De lo contrario la broca se dañaría y la eficiencia de la herramienta disminuiría al igual que su vida útil.

atoradas encendiendo y apagando la herramienta.

**A ATENCIÓN** • Si la broca se atasca en la Pileta de trabajo, apague el rotoamolillo de inmediato. Luego retire la broca de la Pileta y apagueando la herramienta.

- No someta la herramienta a esfuerzos excesivos.

- No someta la herramienta a esfuerzos excesivos.

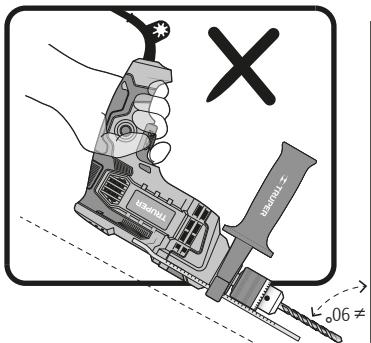
comunione natale che i sacerdoti liberaudis de la Iherusalem

**! HERRAMIENTA** Consulte o con su propio cable de alimentación de la herramienta. El contacto con un cable dañaría la herramienta.

Sobre el tema de la evaluación de los proyectos en los que se han trabajado las estrategias de desarrollo sostenible.

- Sostenga la herramienta por las superficies islandantes, sobre todo al realizar trazados en los que la parte de sobre de la boca tiene que contactar con cabezas.

forma incorrecta de operar el rotomartillo



 2. Sustenga la herramienta por su mango y por el mango auxiliar, si se suele proponer con la herramienta. Recuerde que la perdida de control puede causar lesiones personales.

Mientras opera el rotomartillo

**A ATENCIÓN** • Apagale y desconecte la herramienta que no utilice y apague las luces de fondo.

**A PELIGRO** Asegúrese que el interruptor esté apagado (ver página 7) cuando yó control de operación) antes de conectar la herramienta, de lo contrario esta combinará a unión de dispersión de la herramienta, pudiendo causar lesiones.

**A PELIGRO** • Antes de perfrutar en una paré, siélo o  
túchalo, asegúrate de que no haya objetos metálicos.  
Alrededor: Si no se quita la llave, ésta puede saltar despedida a  
gran velocidad y provocar lesiones graves.

- Lomense se dedica a la realización de trabajos para evaluar el desarrollo de las principales aglomeraciones urbanas antes de comenzar a trabajar.
- Necesitan ser respetados todos los procedimientos establecidos en la normativa y cumplir con las normas de trabajo establecidas.

Antes de operar el rotomartillo  
bodnueiro.

Antes de operar el rotomartillo

- Para madera use brocas extraordinarias para trabajos de madera. En cualquier caso, perforando orificios de 6.5 mm o menos, use brocas para trabajos en metal.
- No intente utilizar brocas que excedan la capacidad del broqueo.

**A ATENCIÓN** • Elia la broca apropiada para el material a trabajar, así se reduce el riesgo de lesiones graves y agiliza el trabajo.

- Atencción a las piezas de madera que están en el taller.
- Utilizar gafas de seguridad y guantes al trabajar con la broca.
- Utilizar una broca adecuada para el material.

Elijá la broca apropiada

**ADVETENCIAS de Seguridad** para uso de taladros y rotomartillos

Elija la broca apropiada





y reducen el riesgo de sufrir una descarga eléctrica.

marcada como "uso exterior" marca **✓VOLTEC**. Estas extensiones tienen espesores para el uso en exteriores

Al operar herramientas eléctricas en exteriores, utilice una extensión aterrizada

AWG = Calibre de alambre estándar norteamericano (American Wire Gauge). Referencia: NMW-F-195-ANKE

\* Se permite utilizar siempre y cuando las extensiones mismas cuenten con un cable de protección contra sobrecorriente.

de 15 A hasta 20 A de 10 A hasta 15 A de 0 A hasta 10 A

16 AWG(\*) 16 AWG 16 AWG 16 AWG 14 AWG 14 AWG 12 AWG 12 AWG 9 AWG 9 AWG 6 AWG

3 (uno a tierra)

de 1.8 m a 15 m

mayor de 15 m

Capacidad en  
Número de  
Calibre de extensión

Ampères  
Conductores  
de 1.8 m a 15 m | mayor de 15 m

de 1.8 m a 15 m | mayor de 15 m

de 15 A hasta 20 A  
de 10 A hasta 15 A  
de 0 A hasta 10 A

16 AWG

14 AWG

12 AWG

9 AWG

6 AWG

de 1.8 m a 15 m | mayor de 15 m

de 15 A hasta 20 A  
de 10 A hasta 15 A  
de 0 A hasta 10 A

16 AWG

14 AWG

12 AWG

9 AWG

6 AWG

de 1.8 m a 15 m | mayor de 15 m

de 15 A hasta 20 A  
de 10 A hasta 15 A  
de 0 A hasta 10 A

16 AWG

14 AWG

12 AWG

9 AWG

6 AWG

de 1.8 m a 15 m | mayor de 15 m

de 15 A hasta 20 A  
de 10 A hasta 15 A  
de 0 A hasta 10 A

16 AWG

14 AWG

12 AWG

9 AWG

6 AWG

de 1.8 m a 15 m | mayor de 15 m

de 15 A hasta 20 A  
de 10 A hasta 15 A  
de 0 A hasta 10 A

16 AWG

14 AWG

12 AWG

9 AWG

6 AWG

de 1.8 m a 15 m | mayor de 15 m

de 15 A hasta 20 A  
de 10 A hasta 15 A  
de 0 A hasta 10 A

16 AWG

14 AWG

12 AWG

9 AWG

6 AWG

de 1.8 m a 15 m | mayor de 15 m

de 15 A hasta 20 A  
de 10 A hasta 15 A  
de 0 A hasta 10 A

16 AWG

14 AWG

12 AWG

9 AWG

6 AWG

de 1.8 m a 15 m | mayor de 15 m

de 15 A hasta 20 A  
de 10 A hasta 15 A  
de 0 A hasta 10 A

16 AWG

14 AWG

12 AWG

9 AWG

6 AWG

de 1.8 m a 15 m | mayor de 15 m

de 15 A hasta 20 A  
de 10 A hasta 15 A  
de 0 A hasta 10 A

16 AWG

14 AWG

12 AWG

9 AWG

6 AWG

de 1.8 m a 15 m | mayor de 15 m

de 15 A hasta 20 A  
de 10 A hasta 15 A  
de 0 A hasta 10 A

16 AWG

14 AWG

12 AWG

9 AWG

6 AWG

de 1.8 m a 15 m | mayor de 15 m

de 15 A hasta 20 A  
de 10 A hasta 15 A  
de 0 A hasta 10 A

16 AWG

14 AWG

12 AWG

9 AWG

6 AWG

de 1.8 m a 15 m | mayor de 15 m

de 15 A hasta 20 A  
de 10 A hasta 15 A  
de 0 A hasta 10 A

16 AWG

14 AWG

12 AWG

9 AWG

6 AWG

de 1.8 m a 15 m | mayor de 15 m

de 15 A hasta 20 A  
de 10 A hasta 15 A  
de 0 A hasta 10 A

16 AWG

14 AWG

12 AWG

9 AWG

6 AWG

de 1.8 m a 15 m | mayor de 15 m

de 15 A hasta 20 A  
de 10 A hasta 15 A  
de 0 A hasta 10 A

16 AWG

14 AWG

12 AWG

9 AWG

6 AWG

de 1.8 m a 15 m | mayor de 15 m

de 15 A hasta 20 A  
de 10 A hasta 15 A  
de 0 A hasta 10 A

16 AWG

14 AWG

12 AWG

9 AWG

6 AWG

de 1.8 m a 15 m | mayor de 15 m

de 15 A hasta 20 A  
de 10 A hasta 15 A  
de 0 A hasta 10 A

16 AWG

14 AWG

12 AWG

9 AWG

6 AWG

de 1.8 m a 15 m | mayor de 15 m

de 15 A hasta 20 A  
de 10 A hasta 15 A  
de 0 A hasta 10 A

16 AWG

14 AWG

12 AWG

9 AWG

6 AWG

de 1.8 m a 15 m | mayor de 15 m

de 15 A hasta 20 A  
de 10 A hasta 15 A  
de 0 A hasta 10 A

16 AWG

14 AWG

12 AWG

9 AWG

6 AWG

de 1.8 m a 15 m | mayor de 15 m

de 15 A hasta 20 A  
de 10 A hasta 15 A  
de 0 A hasta 10 A

16 AWG

14 AWG

12 AWG

9 AWG

6 AWG

de 1.8 m a 15 m | mayor de 15 m

de 15 A hasta 20 A  
de 10 A hasta 15 A  
de 0 A hasta 10 A

16 AWG

14 AWG

12 AWG

9 AWG

6 AWG

de 1.8 m a 15 m | mayor de 15 m

de 15 A hasta 20 A  
de 10 A hasta 15 A  
de 0 A hasta 10 A

16 AWG

14 AWG

12 AWG

9 AWG

6 AWG

de 1.8 m a 15 m | mayor de 15 m

de 15 A hasta 20 A  
de 10 A hasta 15 A  
de 0 A hasta 10 A

16 AWG

14 AWG

12 AWG

9 AWG

6 AWG

de 1.8 m a 15 m | mayor de 15 m

de 15 A hasta 20 A  
de 10 A hasta 15 A  
de 0 A hasta 10 A

16 AWG

14 AWG

12 AWG

9 AWG

6 AWG

de 1.8 m a 15 m | mayor de 15 m

de 15 A hasta 20 A  
de 10 A hasta 15 A  
de 0 A hasta 10 A

16 AWG

14 AWG

12 AWG

9 AWG

6 AWG

de 1.8 m a 15 m | mayor de 15 m

de 15 A hasta 20 A  
de 10 A hasta 15 A  
de 0 A hasta 10 A

16 AWG

14 AWG

12 AWG

9 AWG

6 AWG

de 1.8 m a 15 m | mayor de 15 m

de 15 A hasta 20 A  
de 10 A hasta 15 A  
de 0 A hasta 10 A

16 AWG

14 AWG

12 AWG

9 AWG

6 AWG

de 1.8 m a 15 m | mayor de 15 m

de 15 A hasta 20 A  
de 10 A hasta 15 A  
de 0 A hasta 10 A

16 AWG

14 AWG

12 AWG

9 AWG

6 AWG

de 1.8 m a 15 m | mayor de 15 m

de 15 A hasta 20 A  
de 10 A hasta 15 A  
de 0 A hasta 10 A

16 AWG

14 AWG

12 AWG

9 AWG

6 AWG

de 1.8 m a 15 m | mayor de 15 m

de 15 A hasta 20 A  
de 10 A hasta 15 A  
de 0 A hasta 10 A

16 AWG

14 AWG

12 AWG

9 AWG

6 AWG

de 1.8 m a 15 m | mayor de 15 m

de 15 A hasta 20 A  
de 10 A hasta 15 A  
de 0 A hasta 10 A

16 AWG

14 AWG

12 AWG

9 AWG

6 AWG

de 1.8 m a 15 m | mayor de 15 m

de 15 A hasta 20 A  
de 10 A hasta 15 A  
de 0 A hasta 10 A

16 AWG

14 AWG

12 AWG

9 AWG

6 AWG

de 1.8 m a 15 m | mayor de 15 m

de 15 A hasta 20 A  
de 10 A hasta 15 A  
de 0 A hasta 10 A

16 AWG

14 AWG

12 AWG

9 AWG

6 AWG

de 1.8 m a 15 m | mayor de 15 m

de 15 A hasta 20 A  
de 10 A hasta 15 A  
de 0 A hasta 10 A

16 AWG

14 AWG

12 AWG

9 AWG

6 AWG

de 1.8 m a 15 m | mayor de 15 m

de 15 A hasta 20 A  
de 10 A hasta 15 A  
de 0 A hasta 10 A

16 AWG

14 AWG

12 AWG

9 AWG

6 AWG

de 1.8 m a 15 m | mayor de 15 m

de 15 A hasta 20 A  
de 10 A hasta 15 A  
de 0 A hasta 10 A

16 AWG

14 AWG

12 AWG

9 AWG

6 AWG

de 1.8 m a 15 m | mayor de 15 m

de 15 A hasta 20 A  
de 10 A hasta 15 A  
de 0 A hasta 10 A

16 AWG

14 AWG

12 AWG

9 AWG

6 AWG

de 1.8 m a 15 m | mayor de 15 m

de 15 A hasta 20 A  
de 10 A hasta 15 A  
de 0 A hasta 10 A

16 AWG

14 AWG

12 AWG

9 AWG

6 AWG

de 1.8 m a 15 m | mayor de 15 m

de 15 A hasta 20 A  
de 10 A hasta 15 A  
de 0 A hasta 10 A

16 AWG

14 AWG

12 AWG

<b>■ ATENCIÓN</b>	Realice <b>MANTENIMIENTO</b> periódico a su máquina (página 8).
<b>■ ATENCIÓN</b>	50 min de trabajo por 20 min de descanso. Máximo diseño 6 horas.
	<b>RESPETE LOS CICLOS DE TRABAJO.</b>
	No cambie los selectores mientras el bolígrafo esté girando.
	Nunca use el cable para transportar, levantar o desconectar la herramienta.
	Limpie con aire comprimido (sopletear), después de cada uso.
<b>■ ATENCIÓN</b>	<b>PARA PROLONGAR LA VIDA DE SU HERRAMIENTA.</b>

## Recomendaciones de uso y cuidados

- 12 Poliza de Garantía.
- 11 Centros de Servicio Autorizados.
- 9 Notas.
- 8 Mantenimiento.
- 7 Puesta en marcha.
- 6 Preparación.
- 6 Partes.
- 5 Para uso de taladros y rotomotorillos.
- 4 Advertencias de Seguridad.
- 3 Requerimientos eléctricos.
- 3 Especificaciones técnicas.
- 2 Para herramientas generales de Seguridad.
- 1 Para herramientas eléctricas.
- Para probar la validad de la garantía en caso de ser necesario y evitar riesgos o lesiones graves, es fundamental leer este instructivo por completo antes de usar la herramienta.
- Guarde este instructivo para futuras referencias.
- Los gráficos de este instructivo son para referencia, pueden variar del asiento real de la herramienta.

**Indice**

**TRUPER®** INDUSTRIAL

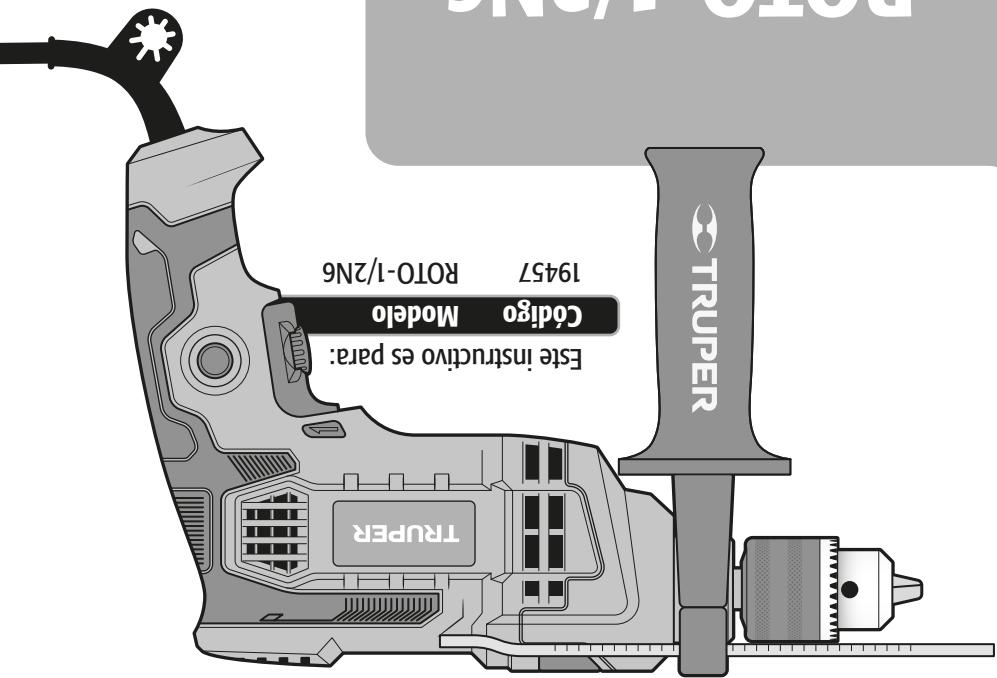


Lea este instructivo por completo  
antes de usar la herramienta.



¡ATENCIÓN

# ROTO-1/2N6



1/2" 700 W 13 mm  
Potencia Broqueño

## Rotomarfillo

Instructivo de

INDUSTRIAL  
TRUPER®

ESPAÑOL  
ENGLISH